

KIAN 안녕하세요 가와사키



영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어, 타갈로그어, 알기쉬운 일본어로

협회HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재하고 있습니다. :

(공익재단법인)가와사키시 국제교류협회 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

「외국과 관련이 있는(다문화 가정) 자녀들을 위한 고등학교진학 가이드스」 (통역 있음)

가나가와현 공립고등학교 진학을 위한 설명회 및 상담회

중국어 · 영어 · 스페인어 · 포르투갈어 · 타갈로그어 등 통역 스태프가 있습니다.

※ 이외 다른 언어의 통역을 희망하는 경우에는 2주 전에 예약해 주시기 바랍니다.

【일시】 2017년 9월 10일(일) 13:00 ~ 16:00

【장소】 가와사키시 국제교류센터 홀

【내용】 고등학교 진학의 의미, 고등학교 입시제도 설명 등

【대상자】중학생(1~3학년생), 중학교 졸업자 본인·보호자, 지원자

【주최】(공재)가와사키시 국제교류협회

【공동주최】가나가와현 교육위원회, (NPO)다문화공생 교육네트워크 가나가와(ME-net),

다문화활동 연락협의회

입장무료, 사전예약 필요없음
행정서사에 의한
무료상담회도 있습니다.

강좌 및 이벤트 안내

| 강좌·이벤트 | 일시 | 참가 | 내용 |
|--|--------------------------------------|--|---|
| 국제문화이해 강좌(전 3회) 「아일랜드 음악과 춤」 | 9월 9일, 16일, 10월 7일 (토)13:30~15:30 | 1,540 엔 (전 3회) | 음악과 춤을 통하여 아일랜드를 체험해 봅시다! |
| 매혹의 음악기행 「아일랜드 펍과 유리언 파이프를 연주하는 아일랜드 전통음악」 | 10월 14일(토) 오후 | 사전예약 2,050 엔 초,중,고 1,540 엔 | 「일본·아일랜드 외교관계개설 60주년」 기념 콘서트 |
| 후기 어학 강좌 영어(초급·중급회화,비즈니스영어), 한국·조선어, 중국어 외 특별강좌 (베트남어,네팔어,태국어 등 예정) | 10월 초순 개강 예정 모집은 8월 시작 | 18,510 엔(12회) 27,770 엔(18회) 교재값 별도 | 자세한 것은 8월에 홈페이지 및 광고지 등으로 알려드립니다. |

가와사키시 다언어 정보!

★ 가와사키시 국제교류협회 홈페이지에 블로그를 시작하였습니다. 알기쉬운 일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어, 타갈로그어로 다양한 정보를 매주 접할 수 있습니다. 많이 봐주세요! <http://www.kian.or.jp/blog/kian/>

★ 가와사키 FM 79.1MHz -가와사키시 제공프로그램에서 시정정보를 매일 7개 언어, 매주 번갈아가며 알려드리고 있습니다. 「가와사키 7개 언어정보」를 들어 주십시오!

제 5 회 「외국인이 본 가와사키」 포토 콘테스트 작품 모집

여러분이 찍은 사진을 응모해 보시기 바랍니다!

【테마】 “I ♥ Kawasaki! (아이 러브 가와사키!)” 가와사키시내에서 촬영한 사람, 물건, 장소 등 「재미있다」, 「즐겁다」 등이 전해지는 사진

【응모자격】 가와사키시 거주, 근무, 재학, 연령불문

경품있음!

외국에 거점을 두고 있는 분은 누구나 응모가능. 일인당 3점 이내.

【응모방법】 ①지참 또는 우편 (2L 사이즈)

②이메일 주소 photocontest@kian.or.jp 로 보내주십시오.

【응모마감】 10월13일 (금) 당일 소인 유효

【심사】 심사원에 의하여 우수작 3점 결정.

입상자·작품은, 11/11 (토) 이벤트에서 발표, 표창, 전시

지진·재해 대비!

큰 지진이나 태풍 등으로 자연재해가 일어났을 때를 대비하여 준비해 두면 피해를 최소화 할 수도 있습니다. 가와사키시에서는 「재해 대비, 가와사키」 방재 팸플릿을 각 구청 등에서 배포하고 있습니다. 다언어 팸플릿은 가와사키시 홈페이지에서 볼 수 있습니다. 만약을 대비 하여 확인해 둡시다. <http://www.city.kawasaki.jp/170/page/0000023635.html>



※ 지진이 일어났을 때의 주의사항 및 긴급 소식 등을 알기쉬운 일본어로 PC 및 휴대폰으로 전달되는 메일 서비스(메일 뉴스 가와사키)가 있습니다. 사전등록이 필요합니다! 「QR 코드」로 등록할 수 있습니다.

또한 재해가 일어났을 때를 대비하여 방재훈련에 참가하는 것도 중요합니다. 가와사키시 국제교류센터에서는 외국인시민을 위하여 다언어로 방재훈련을(매년 2월) 실시하고 있습니다. 여러가지의 체험과 정보를 얻을 수 있습니다. 일정을 확인하여 꼭 참가해 보시기 바랍니다.

「가와사키시 국제교류센터 외국인 상담 안내」

궁금한 것이 있거나 곤란한 경우에는 상담해 주세요.(무료)

·상담시간 (10:00~12:00, 13:00~16:00) 전화 044-435-7000

| | | | |
|--------|---------|-------|-------------|
| 언어 | 요일 | 언어 | 요일 |
| 영어 | 월요일~토요일 | 중국어 | 화요일·수요일·금요일 |
| 포르투갈어 | 화요일·금요일 | 스페인어 | 화요일·수요일 |
| 한국·조선어 | 화요일·목요일 | 타갈로그어 | 화요일·수요일 |



·가와사키구청 무료 외국인상담(면담)

·아사오구청 무료 외국인상담(면담)

| | | |
|-------|-----------|-------------|
| 언어 | 요일 | 시간 |
| 영어 | 제1·제3 목요일 | 14:00~16:30 |
| 중국어 | 제1·제3 화요일 | 14:00~16:30 |
| 타갈로그어 | 제1·제3 화요일 | 9:30~12:00 |

| | | |
|-------|-----------|-------------|
| 언어 | 요일 | 시간 |
| 영어 | 제1·제3 목요일 | 9:30~12:00 |
| 중국어 | 제1·제3 화요일 | 9:30~12:00 |
| 타갈로그어 | 제1·제3 수요일 | 14:00~16:30 |

* 행정서사에 의한 무료상담회 (상담은 일본어로 진행됩니다. 통역은 예약 가능. 유료입니다!)

·일시: 8월 20일(일) 14:00~16:00 9월 17일(일) 14:00~16:00

·장소: 가와사키시 국제교류센터 2층 협회회의실